

Monster

Monster Monster Monster Monster Monster Monster Monster Monster Monster Monster



# MATRIX



# Monster

12-15-18-20-22-24 m<sup>3</sup>



I carri miscelatori semoventi orizzontali della serie MONSTER sono macchine moderne ed innovative in grado di rispondere ai bisogni degli allevatori più esigenti. Sono dotati di due coclee orizzontali controrotanti con coltelli e controcoltelli e quindi ideali per il taglio corto di prodotti a fibra lunga. Oltre ai ben noti vantaggi che offrono le macchine orizzontali (miscelazione omogenea anche a metà carico, accesso a passaggi bassi, possibilità di caricare i prodotti nella sequenza desiderata, ecc.), i semoventi della serie MONSTER, grazie al motore montato nella parte posteriore della macchina, garantiscono una rumorosità minima in cabina e quindi un'ideale confort di marcia e di lavoro. Inoltre il montaggio del motore e dell'impianto idrostatico nel vano posteriore conferisce alla macchina la massima stabilità, in quanto il peso è uniformemente distribuito su entrambi gli assali e un accesso estremamente comodo per la manutenzione. E' la macchina ideale per aziende grandi o per contoterzisti che devono lavorare per molte ore al giorno e percorrere tratti stradali anche lunghi.



*Horizontal self-propelled feeders of the series MONSTER are modern and innovative machines able to meet the needs of the most exigent farmers. They are equipped with two counter-rotating horizontal augers with knives and counter-knives and therefore ideal for the short chopping of long-fibred products. Besides the well-known advantages that the horizontal machines offer (uniform mixing even if half-empty, access to low passages, non-fixed loading sequence, etc.), the self-propelled mixers of the series MONSTER, thanks to the engine mounted at the back side, ensure a minimum noise in the cab and therefore an ideal travel and operating comfort. Furthermore the mounting of the engine and of the hydrostatic system in the rear compartment lends to the machine the maximum stability as the weight is uniformly distributed on both axles and an extremely comfortable access to make maintenance. This is the perfect machine for big farms or contractors, who have to work for many hours per day and drive along even long ways.*







Die selbstfahrende Horizontalfuttermischwagen von der Serie MONSTER sind moderne und innovative Fahrzeuge, die den Bedürfnisse der anspruchsvollste Züchter entsprechen. Sie sind mit zwei gegendrehende Horizontalmischschnecken mit Messer und Gegenmessern ausgerüstet und deshalb sind sie ideal um lange Faserprodukte kurz zu schneiden. Neben den wohlbekannte Vorteile, welche die horizontale Fahrzeugen schon bieten (homogene Mischung auch bei halb beladene Mischwanne, Zutritt zu niedrigen Durchgänge, keine festgesetzte Befüllungsfolge, usw.), sichern die Selbstfahrer von der Serie MONSTER ein minimaler Geräusch in der Kabine und folglich die beste Fahr- und Arbeitskomfort dank dem hinten montierten Dieselmotor. Überdies die hintere Einbau des Motors und der Hydrostat verleiht der Maschine die maximale Stabilität, da das Gewicht gleichmäßig auf die beiden Achsen verteilt ist, und einen sehr bequemer Zutritt bei der Wartungsoperationen. Dies ist der Idealfahrzeug für große Betrieben oder Lohnunternehmer, die viele Stunden pro Tag arbeiten und lange Fahrstrecken durchfahren müssen.



*Les mélangeuses automotrices horizontales de la série MONSTER sont machines modernes et innovantes capables de répondre aux besoins des éleveurs les plus exigeants. Elles sont équipés avec deux vis contrarotatives fournies de couteaux et contracouteaux et sont donc parfaites pour le hachage court des fibres longues. Au-delà des déjà bien connus avantages que les machines horizontales offrent (mélange homogène bien que la machine n'est pas chargée pour entière, accès à passages bas, possibilité de charger les produits à la séquence souhaitée, etc.), les automotrices de la série MONSTER, grâce à le moteur monté à l'arrière de la machine garantissent un bruit minimale dans la cabine et donc un confort de marche et de travail idéal. De plus, le montage du moteur et du système hydrostatique dans le capot arrière donne à la machine une stabilité maximum car le poids est uniformément reparti sur les deux essieux et un accès extrêmement pratique pour des opérations d'entretien. C'est la machine parfaite pour les grandes exploitations agricoles ou pour le contracteurs que doivent travailler beaucoup des heures pendant le jour ou parcourir des parties aussi longues sur la route.*



Los carros unifeed autopropulsados horizontales de la serie MONSTER son máquinas modernas e innovadoras y pueden satisfacer las necesidades de los agricultores más exigentes. Son equipados de dos sinfines contrarotativas con cuchillas y contracuchillas y son así ideales para el corte corto de productos fibrosos largos. Junto a los ventajas bien conocidos que las máquinas horizontales ofrecen (mezcla homogénea aunque la máquina no esta cargada enteramente, acceso a pasillos bajos, posibilidad de cargar los productos con la secuencia deseada, etc.), los autopropulsados de la serie MONSTER, gracias al motor montado en la parte trasera garantizan un ruido minimal en la cabina y por eso un confort de marcha y de trabajo ideal. Además el montaje del motor y del sistema hidrostático en el compartimiento trasero da a la máquina la máxima estabilidad ya que el peso esta repartido uniformemente sobre los dos ejes y un acceso extremadamente práctico para las operaciones de mantenimiento. Esta es la máquina ideal para explotaciones agrícolas grandes o haciendas de servicios que deben trabajar durante muchas horas al día o recorrer trechos de caminos aunque largos.





Fresa anteriore larghezza 2 mt in grado di caricare rapidamente qualsiasi prodotto rispettandone le caratteristiche organolettiche. Braccio fresa con parte anteriore conica larghezza 600 mm con nastro in gomma con rotazione indipendente dal tamburo fresa e possibilità di invertire il senso di rotazione. I tubi della fresa sono montati lateralmente così che non subiscano urti, la macchina risulta essere più bassa ed il canale fresa rimanga sempre pulito evitando la creazione di ruggine. Carter protezione fresa idraulico di serie.



*Front milling cutter 2 m wide able to load in a very short time any kind of product respecting its organoleptic characteristics. Milling cutter channel with conical front part. The channel is 600 mm wide with a rubber belt that turns in both senses and is unrelated from milling cutter roller rotation. The pipes of the milling cutter are mounted on the side so to avoid crashes, the machine is lower and the channel is always clean avoiding rust formation. The hydraulic protection for milling cutter is included in the standard equipment.*



2m breite Fräse, zum schnellen beladen von verschiedenen Produkten die die Futterstruktur erhält. Fräskanal mit konischem Vorderteil, 600 mm breit mit Gummiband, (Drehrichtung umkehrbar) welches unabhängig vom Frästrommelrotation ist. Die Fräschläuche sind seitlich montiert, um eine Beschädigung zu vermeiden, die Maschine ist niedriger und Fräskanal bleibt sauber und bildet sich keinen Rost. Serienmäßig mit hydraulische Fräsklappe.




*Fraise avant, largeur 2 mt en gré de charger très rapidement n'importe quel produit en respectant les caractéristique organoleptiques. Bras fraise, avec la partie avant conique, largeur 600 mm avec bande en caoutchouc avec rotation réversible et indépendant de la rotation du rouleau fraise. Les tuyaux de la fraise sont montés latéralement afin que ils ne subissent pas des chocs, la machine est plus bas et le tunnel de la fraise est toujours net, en évitent la formation de rouille. Le carter hydraulique pour la protection de la fraise est inclus dans le équipement standard.*





Fresa delantera de 2 mt de ancho que puede cargar rápidamente cualquier producto en respeto de sus características organolépticas. El diseño del canal fresa tiene la parte delantera cónica, es 600 mm de ancho con cinta de goma con rotación independiente del tambor fresa y posibilidad de invertir el sentido de rotación. Los tubos de la fresa estan montados lateralmente para que no experimenten choques, para que la máquina sea mas baja y el canal sea siempre ordenado y evitando el formarse de orín. Cártier protección fresa hidráulico de serie.







 La cabina anteriore è montata a sinistra su supporti antivibranti per garantire il massimo confort. La cabina è dotata di impianto di riscaldamento e ventilazione, predisposizione per montaggio aria condizionata, sedile molleggiato, comandi ergonomici con joystick integrato nel bracciolo del sedile, comandi su pedaliera, pannello multifunzione per il controllo della macchina e display pesa. Il vetro superiore della portiera è apribile separatamente.


 *The front cab is mounted on the left hand side on vibration-damping supports in order to grant the highest comfort. The cab is provided with heating and ventilation system and prepared for air conditioning, sprung seat, ergonomic controls with joystick integrated in the driver seat arm rest, pedals controls, multifunction panel to control the machine and scale indicator. The upper glass of the cab's door can be separately opened.*


 Die Kabine ist vorne links montiert und liegt auf schwingungsdämpfenden Halterungen um höchster Komfort zu gewährleisten. Die Kabine ist mit Heizungs- und Lüftungssystem ausgerüstet und für die Nachrüstung der Klimaanlage vorbereitet. Gefederter Fahrersitz, ergonomische Bedienung über Joystick, der im Fahrersitzarmlehne inbegriffen ist, Pedalsteuerungen, Multifunktionspanel für die Maschinenkontrolle und Wiegeanzeige. Die obere Scheibe der Türe kann getrennt geöffnet werden.


 *La cabine est montée avant à gauche sur des supports antivibratoires pour garantir le confort meilleur. La cabine est équipée avec système de chauffage et ventilation et préparée pour le montage de l'air conditionné, siège moelleux, commandes ergonomiques avec joystick intégré en le repose-bras du siège, commandes sur pédales, tableau multifonctionnel de contrôle de la machine et indicateur de poids. Le verre supérieur de la porte peut être ouvert disjoint.*


 Cabina delantera a la izquierda colocada sobre soportes antivibradores para garantizar el máximo confort. La cabina es equipada de sistema de calefacción y ventilación y preparada para el montaje del aire acondicionado, asiento amortiguado, mandos ergonómicos con joystick que esta integrado en el brazo del asiento, mandos a pedales, cuadro multifunción de control de la máquina y báscula. El cristal superior de la puerta puede ser abierto separadamente.




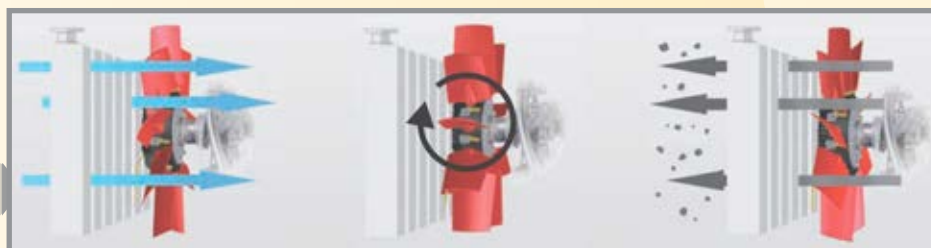
 Motore diesel IVECO NEF montato nella parte posteriore della macchina da 126 CV 4 cil., 175 o 238 CV 6 cil. A richiesta ventola CleanFix® reversibile per la pulizia del radiatore.


 *Diesel engine IVECO NEF mounted at the back side of the machine of 126 Hp 4 cyl., 175 or 238 Hp 6 cyl. On request CleanFix® fan for radiator's cleaning.*


 Dieselmotor IVECO NEF hinten montiert, von 126 PS mit 4 Zyl., 175 oder 238 PS mit 6 Zyl. Auf Wunsch: CleanFix® Flügelrad zur Kühlerreinigung.


 *Moteur diesel IVECO NEF monté à l'arrière de la machine de 126 CV 4 cyl., 175 ou 238 CV 6 cyl. Sur demande disponible le ventilateur CleanFix® pour le nettoyage du radiateur.*


 Motor diesel IVECO NEF montado posteriormente a la máquina de 126 CV 4 cil., 175 o 238 CV 6 cil. Según pedido es disponible el ventilador CleanFix® para limpiar el radiador.




 Assale anteriore con balestre di serie. A richiesta sospensioni idrauliche per assale posteriore.


 *Front axle is standard equipped with leaf springs. On request are also available hydraulic suspensions for the rear axle.*


 Vorderachse ist serienmäßig mit Federn ausgerüstet. Auf Wunsch sind auch hydraulische Aufhängungen für die Hinterachse lieferbar.


 *L'essieu avant est équipé en standard avec des ressorts à lames. Sur demande ils sont aussi disponibles des suspensions hydrauliques pour l'essieu arrière.*


 L'eje delantero es equipado en estándar de ballestas. Según pedido la máquina puede ser también entregada con suspensión hidráulica para el eje trasero.





 L'assenza di saldature nella parte di attacco del canale fresa, rende il telaio molto robusto e resistente alle sollecitazioni che riceve in particolare durante le operazioni di fresatura contro la parete di insilato.


 *There is no welding in the part of the milling cutter tunnel connection and this makes the frame very strong and impact stress-resistant, in particular during milling operations against the silo wall.*


 Nahtlose Verbindung des Rahmens mit dem Fräskanal damit ist der Rahmen sehr stabil für höchste Belastbarkeit, ins besonders beim Fräsen gegen eine Silowand.


 *Le fait qu'il n'y a pas de soudures en le pointe d'attache du tunnel de la fraise, rend le châssis très fort et résistant aux sollicitations, en particulier pendant les opérations de fraisage contre le côté du silo.*


 La ausencia de soldaduras en la parte donde va montado el canal de la fresa, hace el chasis muy robusto y resistente a las sollicitaciones que recibe, en particular durante las operaciones con fresa contra una pared de silo.

 Pesa grafica programmabile (20 ric. x 20 comp.) e celle di carico in inox ad elevata portata (7600 kg./cad.).

 *Graphic programmable weighing system (20 rec. x comp.) and high capacity stainless steel load cells (7600 kg./each one).*

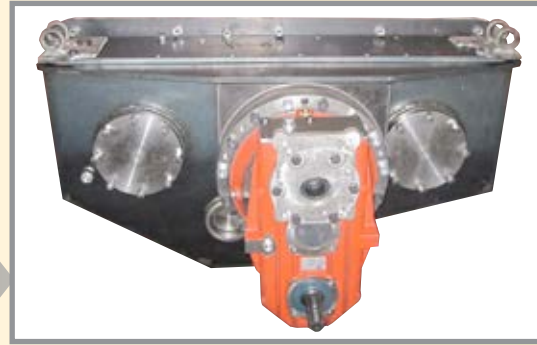
 Grafisch programmierbares Wiegessystem (20 Rez. x 20 Komp.) und Wiegestäbe aus Edelstahl mit einer sehr hohe Belastbarkeit (7600 kg./je).

 *Système de pesage graphique programmable (20 rec. x 20 comp.) et pesons in acier inoxydable avec une capacité très haute (7600 kg./chaque).*

 Sistema de pesaje gráfico programable (20 rec. x 20 ingr.) y células de carga en acero inoxidable con capacidad muy elevada (7600 kg./una).







Due coclee orizzontali controrotanti dotate di coltelli e controcoltelli. La trasmissione del moto alle coclee avviene tramite pompa a portata variabile in alta pressione e motore a pistoni collegati ad una cassa ad ingranaggi modulari in bagno olio.



Two horizontal counter-rotating augers equipped with knives and counter-knives. The motion transmission to the augers happens by an high pressure variable delivery pump and piston motor connected to a case with oil bath modular gears.



Zwei horizontale gegendrehende Mischschnecken mit Messer und Gegenmessern. Schneckenantrieb erfolgt über einer Hochdruckverstellpumpe und einem Kolbenmotor, welche zu einem Ölbadkasten mit Modularzahnradern verbunden sind.



Deux vis horizontales contrarotatives munies de couteaux et contre-couteaux. La transmission du mouvement aux vis est produit par une pompe à débit variable en haute pression et par un moteur à pistons qui sont joints à un boîtier avec engrenages modulaires en bain d'huile.



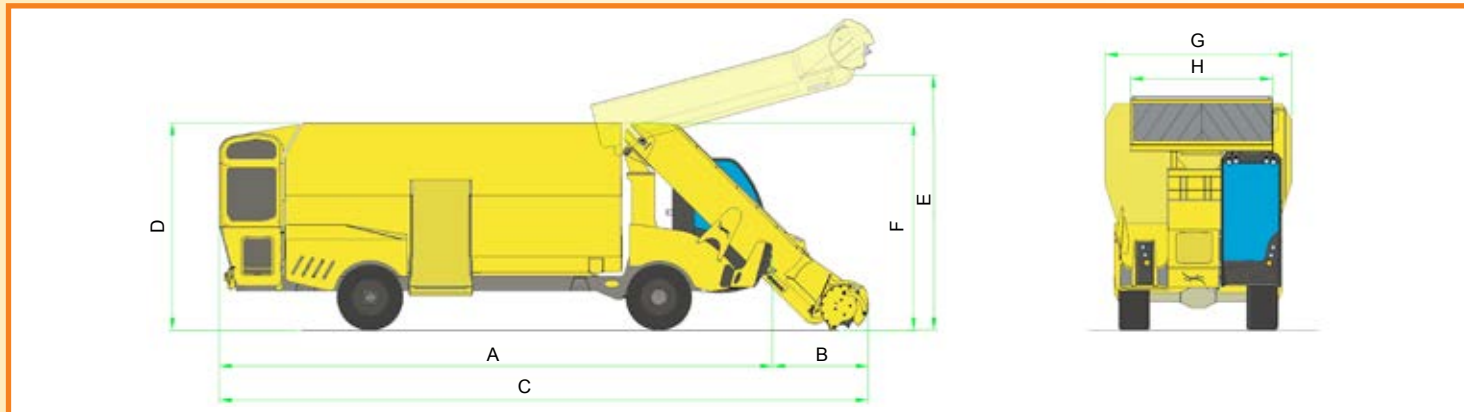
Dos sinfines horizontales contragiratorios equipados con cuchillas y contracuchillas. La transmisión del movimiento a los sinfines se produce para una bomba a curso variable en alta presión y un motor a pistones que están conectados a una caja de engranajes modulares en baño de aceite.



# Monster

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical Features / Technische Daten / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas



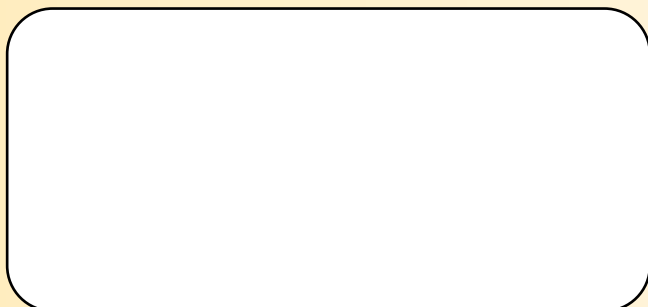
	A	B	C	D	D-lower	E	F	G	H
<b>MONSTER 12 M3</b>	6900	1350	8250	2690	2600	4000	2800	2350	2000
<b>MONSTER 15 M3</b>	7350	1350	8700	2820	2730	4000	2970	2350	2000
<b>MONSTER 18 M3</b>	7800	1350	9150	2920	---	4500	3100	2350	2000
<b>MONSTER 20 M3</b>	7800	1300	9100	3000	---	4500	3150	2400	2000
<b>MONSTER 22 M3</b>	7800	1300	9100	3050	---	4500	3200	2450	2000
<b>MONSTER 24 M3</b>	8000	1300	9300	3120	---	4700	3250	2500	2000

	12 M <sup>3</sup>	15 M <sup>3</sup>	18 M <sup>3</sup>	20 M <sup>3</sup>	22 M <sup>3</sup>	24 M <sup>3</sup>
<b>Motore Diesel</b> Diesel Engine - Dieselmotor - Moteur diesel - Motor diesel	IVECO NEF	IVECO NEF	IVECO NEF	IVECO NEF	IVECO NEF	IVECO NEF
<b>Potenza (Hp)</b> Power - Pferdestärke - Puissance - Potencia	126	175	175	238	238	238
<b>Cilindrata (cc)</b> Swept volume - Hubraum - Cylindrée - Emboлада	4500	6700	6700	6700	6700	6700
<b>Cilindri</b> Cylinders - Zylinder - Cylindres - Cilindros	4	6	6	6	6	6
<b>Velocità traslazione</b> Translation speed - Fahrgeschwindigkeit - Vitesse translation - Velocidad traslación	12 km/h					
<b>Velocità traslazione a richiesta</b> Translation speed as optional - Fahrgeschwindigkeit auf Wunsch - Vitesse translation à la demande - Velocidad traslación a pedido	24 / 40 km/h					
<b>Tara (kg)</b> Empty weight - Leergewicht - Poids à vide - Peso en vacío	10400	11600	12300	13000	13500	14000
<b>Ruote anteriori</b> Front wheels - Räder vorne - Roues avant - Ruedas delanteras	305/70 R19.5 8F		385/55 R19.5 8F		455/40 R22.5 8F	
<b>Ruote posteriori</b> Rear wheels - Räder hinten - Roues arrière - Ruedas traseras						

Le illustrazioni ed i dati tecnici qui riportati sono di esclusiva proprietà ITALMIX S.R.L. e sono passibili di modifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Images and technical data are exclusive property of ITALMIX S.R.L. and can be modified at any time without any previous notice. Bilder und technische Daten sind ausschließliche Eigentum von ITALMIX S.R.L. und könnten jeder Zeit ohne Voranmeldung abgeändert werden. Les images et les données techniques sont propriété exclusive de ITALMIX S.R.L. et pourraient être modifiées à tout moment sans préavis. Las imágenes y los datos técnicos son de propiedad exclusiva de ITALMIX S.R.L. y pueden ser modificados en cualquier momento sin previo aviso.

Nelle immagini qui riportate potrebbero esserci accessori non inclusi nell'allestimento di serie. Chiedere al Produttore per eventuali chiarimenti. The images published here could show optional accessories which are not included in the standard equipment. Please ask the Producer for any further explanation. Die hier veröffentlichte Bilder könnten einige Zubehöre zeigen, welche nicht als Serienausstattung geliefert werden. Bitte dem Hersteller um irgendwelche Erklärung fragen. Les images ici reportées pourraient montrer des accessoires qui ne sont pas incluses dans l'équipement standard. Nous vous prions de demander au Constructeur pour des renseignements supplémentaires. Las imágenes publicadas podrían mostrar accesorios que no están incluidos en el equipamiento estándar. Rogamos pregunten al Fabricante para ulteriores detalles.

Importatore / rivenditore - Importer / dealer  
Importeur / Händler - Importateur / représentant - Importador / concesionario



**ITALMIX S.R.L.**  
Strada Montichiari 93  
25016 GHEDI (BS) - Italy  
Tel. +39 030 9650099 - 964877 Fax +39 030 9962262  
[www.italmix.it](http://www.italmix.it) - [info@italmix.it](mailto:info@italmix.it)